

**REPUBLIKA HRVATSKA**

**ISTARSKA ŽUPANIJA**

**Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo,  
lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu**

Tel: 052/ 452-473, Fax: 052/452-474

E-mail: poljoprivreda@istra-istria.hr

POREČ, O.M.Tita br.4, p.p. 20

KLASA: 402-01/09-01/10

UR.BROJ:2163/1-03/1-09-02

Poreč, 30. siječnja 2009.

**ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPANIJSKO POGLARARSTVO  
n/r. predsjednika g. Ivana Jakovčića**

**PREDMET: Prijedlog Zaključka o sufinanciranju Projekta  
MPRRR - Marketinška priprema poljoprivredno-prehrambenih  
proizvoda - "Muškat ruža porečka - desertno vino"**

Poštovani,

U prilogu dopisa dostavljamo Vam navedeni Predmet s molbom da ga uvrstite u dnevni red naredne sjednice Poglavarstva Istarske županije radi rasprave i prihvaćanja istog.

S poštovanjem,

Pročelnik Upravnog odjela

Milan Antolović

Na temelju članka 59. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 9/06 drugi pročišćeni tekst i 14/06) razmatrajući Zahtjev AZRRI - Agencije za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, Broj: 05/09/06-11 od 16. prosinca 2008. godine, o Sufinanciranju projekta MPRRR - Marketinška priprema poljoprivredno prehrambenih proizvoda - "Muškat ruža porečka - desertno vino", Poglavarstvo Istarske županije na sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_ 2009. godine donijelo je slijedeći

## **ZAKLJUČAK**

1. Podržavaju se aktivnosti koje AZRRI - Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, Šetalište Pazinske gimnazije br. 1, MB: 01689436, provodi u suradnji sa Ministarstvom poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja, na realizaciji projekta "Muškat ruža porečka - desertno vino".

2. U cilju realizacije projekta iz točke 1. ovog Zaključka Agenciji za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, MB:1689436 odobrava se namjenska isplata treće rate u iznosu od 24.800,00 kuna što čini 40% od ukupno preuzetih obveza Istarske županije za predmetni projekt, na žiro-račun broj: 2380006-1147003608, kod Istarske kreditne banke Umag.

3. Nalaže se Upravnom odjelu za proračun i financije Istarske županije da sredstva iz točke 2. ovog Zaključka isplati na teret Razdjela 7, Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu I.Ž., pozicija 402, skupina 38, Podskupina 381., Odjeljak 3811. "Tekuće donacije za zaštitu tipičnih autohtonih proizvoda"

4. Rok za provedbu ovog Zaključka je osam dana od njegovog donošenja.

5. Zadužuje se direktor AZRRI-Agencije za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin za namjenski utrošak sredstava te da o utrošku istih dostavi izvješće Poglavarstvu Istarske županije.

Klasa:  
Urbroj:  
Pula,

### **REPUBLIKA HRVATSKA POGLAVARSTVO ISTARSKE ŽUPANIJE**

**Predsjednik  
Ivan Jakovčić**

Dostaviti:

1. Ministarstvo poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja,  
Vukovarska 78, 10 000 Zagreb.

## OBRAZLOŽENJE

### I. PRAVNI TEMELJ

Pravni temelj za donošenje ovog akta je u članku 59. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 9/06 drugi pročišćeni tekst i 14/06).

### II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM I POSLJEDICE KOJE ĆE NASTUPITI NJEGOVI DONOŠENJEM

Revitalizacija uzgoja autohtonih sorata vinove loze zauzima prioritetne aktivnosti Agencije za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin s ciljem aktiviranja zemljišnog potencijala Istre, očuvanja tradicijskih vrijednosti te stvaranje nove marke proizvoda kao sastavnice ukupne turističke ponude.

Projekt "Muškat ruža porečka - desertno vino" sufinancira se sredstvima Ministarstva poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja (prije M.P.Š. i V.G.) putem Programa: "Marketinška priprema poljoprivredno-prehrambenih proizvoda", i to u iznosu od 170.000,00 kuna u pet rata (Ugovor br. 12-07/06).

U pripremi predmetnog Projekta AZRRI d.o.o. Pazin, je preuzeo obvezu sufinancirati istoga sa 62.000,00 kuna u tri rate (Ugovor Broj: 05/09/06-4, od 05.07.2006. i Zaključak Poglavarstva I.Ž., Klasa: 320-01/07-01/08, Urbroj: 2163/1-01/8-07-2, od 27. prosinca 2007. godine).

Projekt traje 2 godine te za vrijeme provedbe projekta treba definirati proizvodnju grožđa, proizvodnju desertnog vina sorta Muškat ruža porečka, osmisli marketing te stvarati pretpostavke za njegovu tržišnu valorizaciju.

Slijedom navedenog predlaže se Poglavarstvu Istarske županije usvajanje predloženog Zaključka.

### III. FINACIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA

Financijska sredstva za provedbu ovog Akta osigurana su u Proračunu Istarske županije za 2009. godinu u Razdjelu 7, Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu, na Poziciji 402.

### TEKST NACRTA AKTA

Prijedlog Zaključka s obrazloženjem, Ugovori, Izvešće i Zaključak Poglavarstva I.Ž. od 27.12.2007. godine, sastavni su dio ovog Akta.

Pročelnik Upravnog odjela

Milan Antolović

## PROJEKT MARKETINŠKE PRIPREME "MUŠKAT RUŽA POREČKA - DESERTNO VINO"



Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin

Šetalište pazinske gimnazije 1, Pazin

tel. 052/619-610, 616-610

mail: info@azrri.hr

Broj 05/09/06-11

Pazin, 16. prosinca 2008.

ŽUPANIJA ISTARSKA-REGIONE ISTRIANA  
Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo  
Asesorstvo za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo, ječmaci,

19. 12. 2008.		
102-01/08-01/07		
383-08-01		

ISTARSKA ŽUPANIJA

Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo,

lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu

Obala maršala Tita 4, Poreč

**PREDMET** : Sufinanciranje projekta MPRRR – Marketinška priprema poljoprivredno prehrambenih proizvoda – “Muškat ruža porečka – desertno vino”,

**zahtjev, traži se**

P oštovani,

Agencija za ruralni razvoj Istre je s Agronomskim fakultetom Sveučilišta u Zagrebu kandidirala projekt marketinške pripreme “Muškat ruža porečka – desertno vino” na natječaj Ministarstvu poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva (danas: Ministarstvo poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja) još 2006. godine. Projekt je prihvaćen i AZRRI je preuzeo obvezu ukupnog sufinanciranja u iznosu od 62.000,00 (šezdeset dvije tisuće kuna).

Cilj je navedenog projekta stvoriti interes kod proizvođača grožđa i vina u Istri za proizvodnjom i tehnologijom proizvodnje desertnih vina na bazi sorte **muškat ruža porečka**. Navedenim projektom namjerava se utvrditi standard i postupke u proizvodnji prirodnog desertnog vina kao tradicionalnog, gotovo zaboravljenog proizvoda Istre.

MB 01689436, Žiro račun: 2380006-1147003608 kod Istarske kreditna banka Umag, T: +385(0)52 619 610,

F: +385 (0)52 616 610, e-mail: info@azrri.hr, www.azrri.hr

## PROJEKT MARKETINŠKE PRIPREME "MUŠKAT RUŽA POREČKA – DESERTNO VINO"

---

Obzirom da nismo u mogućnosti samostalno osigurati navedena sredstva molimo Vas za financijsku pomoć u iznosu od 24.800,00 (dvadeset četiri tisuće osamsto kuna) kako bi mogli izvršiti ugovorne obveze prema Agronomskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu.

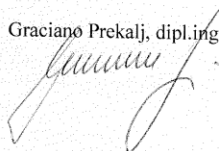
Molimo Vas da nam tražena financijska sredstva doznačite na žiro račun broj: 2380006-1147003608 kod Istarske kreditne banke d.d. Umag.

S poštovanjem,

**AZRRI**  
Agencija za ruralni razvoj Istre  
d.o.o. PAZIN

Direktor:

Graciano Prekalj, dipl.ing.



Prilozi:

1. Progresivno izvješće projekta "Muškat ruža porečka – desertno vino" listopad 2006 do travanj 2008. Agronomski fakultet Sveučilišta u Zagrebu;
2. Ugovor o sufinanciranju projekta MPŠVG – Marketinška priprema poljoprivredno prehrambenih proizvoda – "Muškat ruža porečka – desertno vino" AZRRI i Agronomski fakultet Sveučilišta u Zagrebu od 05. srpnja 2006.
3. Ugovor o radu na projektu "Muškat ruža porečka – desertno vino" između Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva i Agronomskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu od 25.09.2006.
4. Zaključak poglavarstva Istarske županije od 27. prosinca 2007

MB 01689436, Žiro račun: 2380006-1147003608 kod Istarske kreditna banka Umag, T: +385(0)52 619 610,

F: +385 (0)52 616 610, e-mail: info@azrri.hr, www.azrri.hr

---



MINISTARSTVO  
POLJOPRIVREDE,  
ŠUMARSTVA I  
VODNOGA GOSPODARSTVA

**"MARKETINŠKA PRIPREMA POLJOPRIVREDNO-PREHRAMBENIH PROIZVODA"**

**PROGRESIVNO IZVJEŠĆE**

(vremensko razdoblje obuhvaćeno izvješćem)

Oblik ove naslovne stranice koristiti se za sva izvješća koja se odnose na projekte «MARKETINŠKA PRIPREMA POLJOPRIVREDNO-PREHRAMBENIH PROIZVODA».

Naslov projekta: **MUŠKAT RUŽA POREČKA – DESERTNO VINO**

Vrsta izvješća:

*III polugodišnje izvješće.*

Vremenski period  
obuhvaćen izvješćem:

*listopad 2006. – travanj 2008. godine*

Broj ugovora:

*12-7/06*

Datum početka projekta:

*25. rujna 2006.*

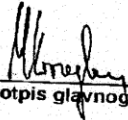
Glavni istraživač:

*Mr.sc. Marko Karoglan*

Institucija glavnog istraživača:

*Agronomski fakultet Sveučilišta u Zagrebu  
Zavod za vinogradarstvo i vinarstvo  
Svetošimunska 25, Zagreb*

\_\_\_\_\_  
(datum)

  
\_\_\_\_\_  
(potpis glavnog istraživača)

## PROGRESIVNO IZVJEŠĆE

Svrha izvješća je ukratko prikazati rezultate postignute na projektu u vremenskom periodu na koje se odnosi izvješće. Izvješće treba sadržavati sljedeće.

### Provedbeni sažetak

Muškat ruža Porečka, kako vinogradari i vinari Istre vole reći „autohtona sorta Istre“, odavna se uzgaja na našem najvećem poluotoku, a zahvaljujući svojim biološko-gospodarskim karakteristikama odavna je poznata kao vrijedna sorta za proizvodnju aromatičnih vina različitih kategorija i stilova. Na žalost tijekom proteklih desetljeća sorta je počela nestajati iz Istarskih vinograda, ustupajući mjesto sortama bolje i veće rodnosti, trenutno popularnijim i prihvatljivijim na tržištu, poput Chardonnaya, Pinota sivog, Merlota, Cabernet sauvignona i dr., što je na neki način bio uvod u globalizaciju vinogradarsko vinarske proizvodnje u Istri. Projekt, kroz očekivane rezultate treba dakle pobuditi širi interes i senzibilizirati kako proizvođače, tako i potencijalne potrošače, koji će prepoznati vrijednosti autentičnog i tradicionalnog proizvoda Istre u vidu specifičnog, desertnog vina najvišeg ranga kakvoće. Nakon obilaska vinograda u raznim područjima Istre gdje se nekad tradicionalno uzgajala Muškat ruža Porečka, konstatirano je da se trenutno ukupne površine vinograda pod ovom sortom, po našoj slobodnoj procjeni, kreću u granicama 5-6 ha, pri čemu je u većini vinograda zastupljena kao prateća sorta s manjim brojem trsova. Međutim, u vinogradima obitelji Katunar iz Brtonigle, pronašli smo mladi, 6 godina star, sortno čist i izuzetno dobro vođeni vinograd ove sorte, ukupne površine 0,6 ha. U dogovoru s vlasnicima i Agencijom za ruralni razvoj Istre, koja sufinancira ovaj projekt, predmetni vinograd je u cijelosti uključen u projekt, gdje se primjenom odgovarajućih ampelotehničkih zahvata, kao i ukupno brižno vođenoj tehnologiji proizvodnje, dobiva grožđe prikladno za prosušivanje i proizvodnju desertnog vina.

Koncem kolovoza i početkom rujna 2007. godine, što je značajno ranije u odnosu na prethodnu godinu, a kao posljedica iznimno tople godine i ranijeg odvijanja fenofaza vinove loze, u dva je navrata obavljena berba grožđa u spomenutom projektnom vinogradu. Grožđe je transportirano na vinogradarsko vinarsko pokušalište Jazbina i podvrgnuto postupku prirodnog, tradicionalnog načina prosušivanja grožđa u uvjetima tavanskog prostora, dakle u sjeni i uz naglašenu prozračnost (propuh). Praćenjem tijeka prosušivanja, odnosno koncentriranja mošta u bobicama, određen je trenutak za preradu grožđa i pokretanje postupka maceracije i alkoholnog vrenja.

U trenutku prerade mošt (masulj), sadržavao je 308 g/L šećera, uz kiselost od 7,4 g/L, zahvaljujući čemu proizvedeno desertno vino sada ima 12,2 %vol. alkohola i ostatak neprovrela šećera 76,0 g/L, uz ukupnu kiselost od 6,8 g/L.

Detaljne analize fizikalno kemijskog sastava projektnog desertnog vina, poglavito u pogledu sadržaja antocijana i aromatskog sastava je u tijeku. Obzirom na razvoj vina, a uz provođenje odgovarajućih postupaka dorade i njege desertnog vina, planira se koncem srpnja sljedeće godine, isto napuniti u boce i staviti na odležavanje, nakon čega će se nastaviti sa kušanjem i ocjenjivanjem projektnog vina iz berbe 2007. Na manifestaciji VINISTRA 2008. godine, a u sklopu službenog ocjenjivanja vina, na natjecanje je prijavljeno projektno vino Muškat ruže iz 2006. godine, te je kao i 2007. godine ocjenjeno najboljim vinom u svojoj kategoriji.

### **Ciljevi istraživanja**

Cilj istraživanja je da se proizvodnjom desertnog vina sorte Muškata ruža Porečka u okviru ovog projekta, njegovim kušanjem i ocjenjivanjem, kao i javnim prezentacijama i nuđenjem potencijalnim potrošačima, ovog starog, gotovo zaboravljenog tradicionalnog proizvoda Istre, pobudi interes kod vinogradara-vinara da se i sami okušaju u takovoj proizvodnji, ali prije svega da Muškata ružu počnu saditi u svojim vinogradima. Proizvodnja i nuđenje tržištu specifičnih, autohtonih i autentičnih proizvoda, što desertno vino Muškata ruža Porečka jest u svakom pogledu, velika je prilika vinogradarima i vinarima Istre, snažno, konkretno i učinkovito odgovoriti procesima globalizacije u ovom sektoru.

### **Provedbene aktivnosti:**

U ovoj fazi istraživanja u 2008. godini, potpuno smo se posvetili njezi i doradi projektnog vina iz 2007. godine, te praćenju razvoja i dozrijevanja projektnog vina iz 2006. godine. U sklopu rečenih poslova vino je redovito pretakano i sulfirano, te podvrgavano određenim postupcima filtracije, a sve kako bi se njegov razvoj kroz kontrolirane procese i promjene u oksido redukcijским događanjima što bolje unaprijedio. Paralelno s provođenjem ovih postupaka u njezi i dozrijevanju vina, vina iz obje godine istraživanja su i odgovarajuće laboratorijski analizirana, a rezultati provedene analitike na kraju će biti priloženi uz završno izvješće. Sukladno planiranim aktivnostima provedena su dva interna kušanja i ocjenjivanja vina na pokušalištu Jazbina, vina su predstavljena uz prigodno predavanje na svečanosti dana grada Brtonigle, službeno jedinog grada vina u Hrvatskoj, posebice stoga što se vinograd u kojem se vodi projekt nalazi na području Brtonigle. U sklopu popratnih aktivnosti na VINISTRI 2008., u petak, 2. svibnja 2008. godine, pred oko šezdesetak ljudi, mahom proizvođača i vinara iz Istre, predstavnika medija, ugostitelja, predsjednika udruge sommeliera Hrvatske, članova poglavarstva Istarske Županije, te direktora Agencije za ruralni razvoj Istre sa suradnicima, koja sufinancira ovaj projekt, održano je stručno predavanje o Muškata ruži s prezentacijom do sada postignutih rezultata, a na kraju je organizirano i kušanje projektnih vina za sve nazočne, uz provođenje odgovarajuće ankete o njihovoj percepciji predmetnih vina. Rezultati ove ankete, te još jedne do dvije ankete koje su u pripremi za provođenje do početka turističke sezone, također će biti prikazani u završnom izvješću. Na osnovi gore iznesenog može se zaključiti da su sve planirane aktivnosti navedene u prijedlogu projekta u potpunosti realizirane u ovom trećem polugodišnjem periodu.

### **Postignuti učinak:**

Uz nedvojbeno potaknuti interes kod nekih proizvođača grožđa i vina u Istri, posebice valja istaknuti već etabliranog i šire poznatog Franka Kozlovića, vidljiv je interes i ugostiteljskog sektora, kao i trgovaca, koji su se nakon prezentacije na VINISTRI 2008 počeli ozbiljno raspitivati za mogućnost nabavke ovakvog vina i nuđenja gostima i potrošačima. Isto tako treba naglasiti da je i veliki uspjeh u dosadašnjem tijeku projekta, a time i konkretan učinak, činjenica da je projektno vino iz berbe 2006. godine na VINISTRI 2007 i VINISTRI 2008, bilo najbolje ocijenjeno u kategoriji aromatičnih vina, s prosječnom ocjenom 83,0 što se može definirati kao visoko srebro. S druge pak strane, isto vino je u rujnu 2007. godine na 5. međunarodnom natjecanju Sveučilišnih vina u Mariboru dobilo zlatnu medalju za kakvoću.



Agronomski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Svetošimunska cesta 25, Zagreb, koji zastupa Dekan, Prof.dr.sc. Jasmina Havranek ( u daljnjem tekstu Fakultet )

i

AZRRI - Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o., Šetalište Pazinske Gimnazije 1, Pazin, koju zastupa direktor, Graciano Prekalj, dipl.ing. ( u daljnjem tekstu AZRRI )

zaključili su ovaj

## **U G O V O R**

o sufinanciranju projekta MPŠVG – Marketinška priprema poljoprivredno prehrambenih proizvoda – «Muškati ruža Porečka – desertno vino»

### **Članak 1.**

Ovim Ugovorom utvrđuju se međusobna prava i obveze ugovornih strana, kao i uvjeti i način ostvarivanja suradnje u okviru realizacije gore navedenog projekta.

### **Članak 2.**

Fakultet i AZRRI suglasni su da postoji zajednički interes za suradnjom u realizaciji projekta pa stoga ugovaraju obvezu AZRRI u sufinanciranju projekta sa ukupnim iznosom od 62.000,00 Kn (šezdesetdvijetisuće kuna i nula lipa).

### **Članak 3.**

Fakultet se obvezuje kvalitetno odraditi projekt sukladno projektnom planu, te o istom AZRRI dostaviti periodična izvješća, kao i završno izvješće.

### **Članak 4.**

Obveze iz članka 2. ovog Ugovora dospijevaju prema dinamici sufinanciranja kako slijedi:

- 30% ugovorenog iznosa AZRRI plaća Fakultetu po potpisu ugovora Fakulteta sa MPŠVG
- 30% ugovorenog iznosa AZRRI plaća Fakultetu u roku od 8 dana po predaji prvog godišnjeg izvješća
- 40% ugovorenog iznosa AZRRI plaća Fakultetu u roku od 8 dana po predaji završnog izvješća

#### Članak 5.

U slučaju da MPŠVG ne odobri navedeni projekt, ugovorne strane suglasne su da nemaju nikakvih međusobnih potraživanja s naslova ovog Ugovora.

U slučaju da MPŠVG odobri manji iznos za financiranje projekta, stranke su suglasne da se odgovarajuće umanjuje sufinanciranje projekta od strane AZRRI -a .

#### Članak 6.

Možebitne sporove po ovom Ugovoru stranke će pokušati sporazumno razriješiti, u protivnom utvrđuje se nadležnost odgovarajućeg suda u Zagrebu.

#### Članak 7.

Ovaj Ugovor sačinjen je u četiri (4) istovjetna primjerka od kojih svaka strana po potpisu zadržava po dva (2).

Ugovor broj:


Ugovor broj:

05/09/06-4

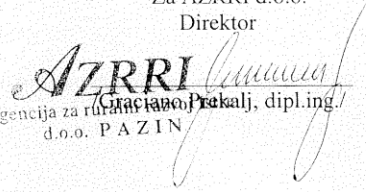
Nadnevak: 05.07.2006.

Nadnevak: 05.07.2006.

Za Agronomski Fakultet u Zagrebu  
Dekan

  
/Prof.dr.sc. Jasmina Havranek/

Za AZRRI d.o.o.  
Direktor

  
Agencija za ruralni razvoj, dipl.ing.  
d.o.o. PAZIN

Na temelju Natječaja za prikupljanje ponuda u okviru programa "Marketinška priprema poljoprivredno-prehrambenih proizvoda", objavljenog u dnevnim novinama 22. svibnja 2006.,

Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva, Ulica grada Vukovara 78, 10 000 Zagreb (u daljnjem tekstu: Ministarstvo) zastupano po Petru Čobankoviću, ministru poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva

Agronomski fakultet, Sveučilište u Zagrebu, Svetošimunska 25, 10000 Zagreb (u daljnjem tekstu: Nositelj projekta) zastupan po dekanici prof.dr.sc. Jasmina Lukač-Havranek, sklapaju

UGOVOR br. 12 - 7/06

o radu na projektu

### **MUŠKAT RUŽA POREČKA – DESERTNO VINO**

(u daljnjem tekstu: Projekt)

Opće odredbe

Članak 1.

Ovim Ugovorom stranke utvrđuju:  
predmet Ugovora  
ciljevi i sadržaj projekta  
obveze i prava ugovornih strana  
pravljenje projekta  
praćenje i izvješćivanje  
financiranje projekta  
zaštita intelektualnog vlasništva  
način rješavanja mogućih sporova

Predmet Ugovora

Članak 2.

Ovim Ugovorom uređuju se međusobni odnosi, obveze i prava između Ministarstva, te Nositelja projekta.

Ciljevi i sadržaj Projekta

Članak 3.

Ciljevi Projekta, plan provedbenih aktivnosti, te suradnici koji će raditi na Projektu definirani su u Prijavi Projekta, koji su sastavni dio ovoga Ugovora.

Nositelj Projekta obavezan je pridržavati se plana provedbenih aktivnosti.

Obveze i prava ugovornih strana

Članak 4.

Nositelj projekta obavezuje se pridržavati plana provedbenih aktivnosti s namjerom ostvarenja ciljeva utvrđenih u prihvaćenoj ponudi Projekta, te je suglasan s visinom novčane potpore određene člankom 9. ovog Ugovora. Ikoliko se tijekom rada na Projektu uvidi nemogućnost pridržavanja plana provedbenih aktivnosti te se pokaže da ciljevi neće moći biti ostvareni, Nositelj projekta obavezan je o tome obavijestiti Povjerenstvo za provedbu Programa marketinške pripreme poljoprivredno-prehrambenih proizvoda» pri Ministarstvu (u daljnjem tekstu: Povjerenstvo) u roku od 15 dana od dana uočavanja problema.

Povjerenstvo će u slučaju iz stavka 2. ovoga članka donijeti odluku o mogućem nastavku Projekta u promijenjenim okolnostima te o tome pismeno obavijestiti Nositelja projekta.

32

## Trajanje Projekta

### Članak 5.

Projekt započinje danom potpisivanja Ugovora.

Ugovor se zaključuje na vrijeme od **24 mjeseci**, s tim da se u posebnim okolnostima, a temeljem odluke Povjerenstva, trajanje Ugovora može produžiti za najviše šest mjeseci.

## Praćenje i izvješćivanje

### Članak 6.

Nositelj projekta obavezan je podnijeti Povjerenstvu završno izvješće o radu na Projektu, koje uključuje prikaz troška sredstava na Projektu potkrijepljen odgovarajućim financijskim ispravama.

Završno izvješće iz stavka 1. ovoga članka mora se dostaviti Povjerenstvu u roku od 14 dana od završetka rada na Projektu.

Nositelj projekta obavezan je prezentirati Ministarstvu rezultate Projekta u roku od 60 dana od dana završetka rada na Projektu.

Nositelj projekta obavezan je po završetku projekta u roku 10 dana od dana završetka rada na Projektu Ministarstvu dostaviti Zahtjev za sufinanciranje tiskanja cjelovitog izvješća o provedbi i rezultatima na Projektu u obliku brošure.

Ministarstvo će na prijedlog Povjerenstva sufinancirati troškove tiskanja brošure. Najviši iznos koji Ministarstvo sufinancira je 10.000,00 kuna.

### Članak 7.

Povjerenstvo vrši povremenu kontrolu rada na Projektu izlaskom na teren i uvidom u dokumentaciju Nositelja projekta iz članka 6. ovoga Ugovora, bez prethodne najave.

Nositelj projekta obavezan je članovima Povjerenstva omogućiti uvid u tijek rada na Projektu i uvid u dokumentaciju.

U slučaju uočenih neispravnosti u radu na Projektu, Povjerenstvo upućuje pismenim putem na ispravljanje istih u roku od 15 dana.

Ukoliko se uočeni nedostaci ne isprave, Povjerenstvo može raskinuti Ugovor i zatražiti povrat cjelokupnih uloživih sredstava.

### Članak 8.

Ministarstvo će izravno pratiti rad na Projektu i putem Povjerenstva, te izvijestiti Nositelja projekta o promijenjenim okolnostima koje bi mogle utjecati na ostvarenje Projekta.

## Financiranje Projekta

### Članak 9.

Ministarstvo osigurava ukupno 170.000,00 kuna za realizaciju Projekta, kako je navedeno u Odluci ministra poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva (Klasa: 320-01/06-01/106 Urbroj: 525-12-06-1 od 8. svibnja 2006.).

Povjerenstvo donosi ocjenu o radu na Projektu na temelju izvješća iz članka 6. i povremene kontrole rada iz članka 7. ovoga Ugovora.

Novčani iznos iz stavka 1. ovog članka doznačavat će se na žiro račun Nositelja projekta po sljedećoj dinamici:

- a) 35% - 59.500,00 kn po potpisivanju Ugovora odnosno po početku provedbe Projekta,

*listopad 2006.*

*36*

travaj 2007.

- b) 10% - 17.000,00 kn nakon šest mjeseci provođenja Projekta, po primitku polugodišnjeg izvješća o radu na Projektu i temeljem pozitivnih ocjena Povjerenstva, *listopad 2007.*
- c) 10% - 17.000,00 kn nakon dvanaest mjeseci provođenja Projekta, po primitku drugog polugodišnjeg izvješća o radu na Projektu i temeljem pozitivne ocjene Povjerenstva, *42.500,00 travaj 2008.*
- d) 25% - ~~57.000,00~~ kn nakon osamnaest mjeseci provođenja Projekta, po primitku drugog polugodišnjeg izvješća o radu na Projektu i temeljem pozitivne ocjene Povjerenstva, *34.000,00 listopad - studeni 2008.*
- e) 20% - 60.000,00 kn po pozitivno ocijenjenom završnom Izvješću o rezultatima Projekta i obavljenoj prezentaciji iz članka 6.

Članak 10.

Nositelja projekta dužan je osigurati zasebnu financijsku dokumentaciju za Projekt u koju Ministarstvo ima pravo uvida po vlastitoj procjeni.

Zaštita intelektualnog vlasništva

Članak 11.

Načelno rezultatima istraživanja provedenog ovim Ugovorom, Nositelj projekta ne smije provesti postupak zaštite intelektualnog vlasništva (patenti, autorsko pravo, oplemenjivačko pravo itd.) budući da je isključivi vlasnik svih mogućih prava proizašlih iz zaštite intelektualnog vlasništva Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva.

Sufinanciranje ovog projekta osigurano je iz Državnog proračuna Republike Hrvatske, što znači da će rezultati istraživanja biti dostupni hrvatskim poljoprivrednim proizvođačima bez novčane naknade.

Način rješavanja mogućih sporova

Članak 12.

Ovaj Ugovor sastavljen je u četiri jednaka primjerka, od kojih Ministarstvo zadržava dva, a dva nositelj projekta.

Članak 13.

Ugovorne strane moguće će sporove proizišle iz ovoga Ugovora nastojati riješiti sporazumno, u protivnom ugovara se nadležnost suda u Zagrebu.

Članak 14.

Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisa.

Članak 15.

U znak prihvatanja prava i obveza iz ovog Ugovora, ugovorne strane ga vlastoručno potpisuju.

Klasa: 402-01/06-01/1115

Ur. broj: 525-12-06-1

U Zagrebu, \_\_\_\_\_ 2006.



*klasa: 402-01/06-01/1115  
Ur. broj: 525-12-06-1  
Zagreb, 21. 8. 2006*

Na temelju članka 59. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije br. 9/06 – drugi pročišćeni tekst i 14/06) Poglavarstvo Istarske županije razmatrajući Zahtjev za sufinanciranje projekta M.P.Š. i V.G., - Marketinška priprema poljoprivredno prehrambenih proizvoda "Muškat ruža Porečka - desertno vino" br. 05/09/106-6, od 10. prosinca 2007. godine, Poglavarstvo Istarske županije na sjednici održanoj dana 27. prosinca 2007. godine donijelo je sljedeći

## ZAKLJUČAK

1. Podržava se i prihvaća projekt M.P.Š. i V.G., - Marketinška priprema poljoprivredno prehrambenih proizvoda "Muškat ruža Porečka - desertno vino" kojeg temeljem Ugovora o sufinanciranju br. 05/09/06-4, od 5.07.2006. godine realizira AZRRI - Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, u suradnji s Agronomskim fakultetom Sveučilišta u Zagrebu, a istoga sufinancira Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva u iznosu od 170.000,00 kuna Ugovorom br. 12-07/06, od 25.09.2006. godine.

2. Odobrava se AZRRI - Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, MB: 1689436, isplata namjenskih sredstava za realizaciju Projekta iz točke 1. ovog Zaključka u iznosu od 37.200,00 kuna na žiro-račun broj: 2380006-1147003608 kod IKB Umag.

3. Nalaže se Upravnom odjelu za financije i proračun Istarske županije da sredstva iz točke 2. ovog Zaključka isplati na teret Razdjela 7, Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu Istarske županije, s Pozicije 268, Skupina 38, Podskupina 381, Odjeljak 3811. "Tekuće donacije za zaštitu tipičnih autohtonih proizvoda".

4. Nalaže se direktoru AZRRI-a d.o.o. Pazin namjensko trošenje sredstava te da Poglavarstvu Istarske županije dostavi Izvješće o realizaciji Projekta.

Klasa: 320-01/07-01/08  
Urbroj: 2163/1-01/8-07-2  
Pula, 27. prosinac 2007.

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
POGLAVARSTVO

Predsjednik  
Ivan Jakovčić

Dostaviti:

1. Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva, Zagreb, Ul. Grada Vukovara 78,
2. AZRRI d.o.o. Pazin,
3. UO za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu IŽ,
4. UO za proračun i financije IŽ,
5. Pismohrana, ovdje

